

WGC论文翻译(之二)

地下燃气储备的环境安全 (100233)

作者: Greta AKOPOVA 俄罗斯

摘要:

本文揭示了国际上通用有关确保地下燃气储备环境安全性的原理和合作方法。提供了用于地下燃气储备运行的环境规则的特点和比较分析。本文也提供了有关先进技术的信息,它可以确保环境的可信度,包括环境监控的结果,俄罗斯采用的地下燃气储备运行的方法等。

简介:

全球活跃发展的地下储备系统带来了与环境相关的问题。在HC发展的目前状况下,加工、运输和地下燃气储备的建造、运行都对自然生态系统包括地质环境产生了明显的影响。如何才能确保环境的安全呢?这个问题的解决方法需要将技术、环境和商业利润结合起来考虑。这说明了商业行为包括创造和实施环保的技术和战略措施,这样能够减少由于生产所带来的环境影响。

在欧洲,环境监测,工业生态控制和测量是环境管控政策的核心内容。没有先进的测量工具,就不可能准确评估工业对环境的影响。本文介绍了地下燃气储备不同方面对环境产生影响的分析结果。

新的安全管理方法——传统安全管理的挑战 (100260)

作者: Charles Jones 卡塔尔

摘要:

传统的安全管理主要是预防控制和减轻工作场

所的危害。这种方法的有效实施可以减少工作场所的意外事故,但是几乎不能达到建立无事故工作场所的目标。RasGas 根据它在卡塔尔完成液化天然气大型项目的经验,采取了不同于传统的方法来进行安全管理。这种方法不仅可以减少工作场所事故的发生,而且也可以达到无事故工作场所的目标,并且对传统的安全管理方法进行了再评估。

本文讨论了传统的安全管理方法,以及它在最初是如何对工作场所的安全性起到积极效果的,也讨论了这种方法很难保持长期的有效性。同时,我们讨论了一种新方法,它不仅重视防控,而且要建立一个良好的工作环境来确保工作场所的安全性。

来自运行中的和废弃的煤矿的甲烷的利用前景 (100332)

作者: Jerzy Stopa 1, Stanisław Nawrat 1, Stanisław Rychlicki

摘要:

过去的十年,欧洲很多煤矿由于经济或者环境原因被废弃了,其他的也处于停产状态。然而,其中的一些煤矿仍然拥有庞大的甲烷资源,被用于当地的供暖或者发电。本文介绍了运行煤矿甲烷生产的计算机模拟和预测的方法,这对于该项目的设计和经济评估非常必要。波兰Moszczenica 煤矿个案研究,包括甲烷生产的计算机模拟,表明了甲烷和煤炭的复原可以通过模拟模型进行很好的再生产的历史由来已久。标准的模型可以用来预测。Moszczenica是波兰的一个废弃的煤矿。目前,该煤矿改进甲烷生产的新项目正在筹划中。复原的燃气可用于供暖和发电。该项目的主要目标是旧废矿的甲烷生产。计算机模拟通风过程用于

预测系统的性能和为新井确定最佳位置。论文讨论了数学模型和重要的物理现象,包括:煤炭的双空特性和以前煤炭的开采对未来甲烷生产的影响等。本文的主要目标是揭示来自于使用中和废弃的煤矿的甲烷是一种重要的能源资源,并且能被生产和利用。文中也会展示甲烷用于供暖和发电的实例。

克罗地亚压缩天然气市场的发展 (100230)

作者: Dino Novosel, Damir Pešut 克罗地亚

摘要:

目前,克罗地亚的交通运输部门是最重要的能源消耗部门之一,很明显,在未来的能源消耗快速增长的趋势下,它也将占据主要地位。能源对克罗地亚的环境、经济和社会具有重要意义,因此,它的可持续发展至关重要。为了遵守欧洲运输政策,克罗地亚通过实施能源资源多样化,环境保护,增加生物燃料的使用,尤其是生物甲烷,改善了供应的安全性。另外,克罗地亚根据“克罗地亚交通运输压缩天然气消耗的使用战略”把压缩天然气作为最主要的燃料替代品。根据该战略的指导方针,国内市场的一些能源公司已经意识到市场的发展潜力,并且制订了压缩天然气加油站网络发展的计划。由于压缩天然气的价格低廉,尤其在市场油价高居不下的情况下,汽车运营商、物流公司甚至较小的企业和个人消费者也都选择使用压缩天然气作为燃料。

压缩天然气是三大替代燃料之一,在未来将具有巨大的商业发展潜力。(这三大替代燃料是生物燃料,天然气和氢气)。通过引进压缩天然气,克罗地亚加强了交通运输部门能源供应的安全性,这也是其政府能源战略的一个主要方面。通过发展国内的压缩天然气加油站网络,克罗地亚也开发了新的商业机会。

土耳其的从东到西的天然气通道 (100296)

作者: Mehmet Akif ILHAN

摘要:

能源是一种必需品,尤其是在20世纪,由于经济

发展,工业化和全球化,这种必需品出现了高消耗状态。

土耳其被欧洲、亚洲、中东、巴尔干半岛、黑海和地中海包围,与这些国家有着密切的联系。土耳其在里海盆地、中东和世界燃气市场中起到一个重要的功能——能源纽带。土耳其是最大的投资者,并且与周围国家有着经济、文化的联系。

土耳其被中东、里海和俄罗斯联邦包围,这些国家拥有着丰富的原油和天然气。由于土耳其的地理位置,使它成为了一个连接能源资源丰富国家和欧洲国家的纽带。土耳其在这方面有两个项目,一个是巴库-第比利斯-杰伊汉(BTC)原油管线,一个是巴库-第比利斯-埃尔祖鲁姆(BTE)天然气管线,而且现在还有一个项目没有实施,就是土库曼斯坦-土耳其-欧洲天然气管线。

众所周知,土耳其拥有世界上72%的燃气储备。也正因为如此,土耳其成为了资源国家(中东、里海地区国家)和市场国家(欧洲国家)之间天然的纽带。由于地理位置,土耳其保证了天然气供应的安全性和连续性。

销售系统运行商的中央数据库 (100236)

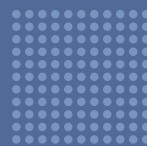
作者: J.C.M.M. Gottmer 荷兰

摘要:

荷兰能源市场在开放不久以后,人们感到这个市场运行的状况不如预期的好。这主要反映在消费者少,因为消费者都选择了其他的供应商。

监管机构的一项研究表明,销售系统运行商所使用的管理方法和程序存在缺陷。本文对荷兰的销售系统运营商的想法和做法进行了回顾,最终这些方法形成了一个数据库来帮助他们完成市场推动工作。市场推动工作对于销售系统运行商来说是一项新工作,对于这样的工作,监管机构的主要评价是:用时过长很难完成整个过程,会造成很多的延误和遗漏;过程本身很复杂而且价格昂贵,每一个销售系统运营商都要有一个独立的系统与其他的系统进行沟通;大公司比小公司具有优势。

为了解决这些缺陷,销售系统运营商研究了该过



工程信息

秦皇岛市三个行政区将实现燃气主管网联通

随着陕京二线长输管线天然气支线工程——永唐秦段天然气高压管道建成投产，2009年秦皇岛市天然气利用工程进展顺利，配套建设了杜庄天然气接收门站、城市高压管线、海港区高中压调压站等供气设施，输气能力为150万 m^3/d ，于2009年6月投产试运行，有力保障了我市海港区 and 市经济技术开发区（西区）的民用、商业、工业用户的天然气供应。

目前，秦皇岛市市天然气利用工程正在积极向前推进。随着北戴河城市西部快速路的开工建设，秦皇岛市燃气总公司正在加紧配套建设北戴河方向城市次高压天然气管网，预计2010年10月底前具备向北戴河区及北戴河新区供气条件。秦沈长输天然气管线已开工建设，中石油已同意同步建设山海关分输站，燃气总公司今年将在山海关区配套建设城市天然气接收门站、次高压天然气管网等供气设施，建成投产后，将有力保障山海关区和市经济技术开发区（东区）的天然气供应。此外，还计划将山海关区与海港区的城市燃气主管网联通，届时，我市3个行政区将实现燃气全面联网，形成双站（杜庄天然气接收门站、山海关接收门站）双气源全方位向我市供气的格局，我市的能源结构将得到长足的优化，气源保证能力大幅度提升，有力地促进了全市社会经济建设的发展。

为积极推广天然气这一清洁能源，造福全市人民，燃气总公司将全力拓展燃气市场，由以民用为主，逐步向玻璃行业、金属压延行业、汽车改气、油改气、煤改气等多领域拓展，我市的天然气利用将呈现出广阔光明的发展前景。日前我市最大天然气工业用户奥格玻璃集团成功实施了油改气技术改造项目，

日用气量为25万 m^3 ，每年可替代燃料油80 000t以上，在有毒有害气体排放方面真正实现了零排放，实现了经济效益、环境效益和社会效益的同步提高。

（陆忠 宋丽萍）



济南市拟建天然气储备基地

从济南市政公用部门获悉，济南市拟建天然气储备基地，设计容量为500万 m^3 ~600万 m^3 。

据介绍，该市计划建设的这座天然气储气基地不单纯是储备设施，还是具备循环输送能力的基地。当储气基地中的天然气被输出后，就会有后续的天然气补充进来。济南冬季高峰期天然气用量一般在80万 m^3 左右，该基地容量可调节高峰期4d~5d的用气量，其供气将以“优先民用”为原则。

济南市管道天然气用户发展速度一直受天然气气源缺口困扰，该基地建成后这一情况有望得到改善。

（本刊通讯员供稿）

程和相关问题。并且建立了一个新系统来解决监管机构高度重视的问题。该项目探索了建立和运行一个中

央数据库的可能性。通过使用这个数据库，销售系统运行商就可以消除监管机构发现的缺陷。